

20311

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7154402 / 01.06.2018  
Purch. ord. no.: 5500039817  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020644 / 06.10.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

## Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 535,080 KG Net weight 438,480 KG Volumes 0,720 M3

| Item   | Material Description                                                                        | Quantity | Weight     |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 000010 | 0550725441<br>Hub System 4th/Rev Gear cpl<br>Customer article number: 0550725441 Position 4 | 560 PC   | 438,480 KG |
| 900001 | TBA-520921<br>MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800                                          | 2 PC     | 30 KG      |
| 900002 | TBA-520880<br>VDA KLT-CONTAINER 4315R                                                       | 40 PC    | 52 KG      |
| 900003 | TBA-501668<br>Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG                                           | 40 PC    | 10 KG      |
| 900004 | TBA-550528<br>VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG                                                | 2 PC     | 5 KG       |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180186107  
5008217688  
180186820

## KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 560  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 14  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 05.06.18  
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
blanc - Exemplaire pour commettant  
rose - Exemplaire de l'expéditeur  
bleu - Exemplaire du destinataire  
vert - Exemplaire du transporteur  
wit - Exemplaar voor bestgever  
roze - Exemplaar voor afzender  
blauw - Exemplaar voor geadresseerde  
groen - Exemplaar voor vervoerder  
blanco - Exemplare per committente  
rosa - Exemplare per mittente  
blau - Exemplare per destinatario  
verde - Exemplare per trasportatore  
white - Copy for orderer  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
hvíd - Exemplar for ordergiver  
rosa - Exemplar for afsender  
blaa - Exemplar for modtager  
grøn - Exemplar for beforder

|                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>GETRAG</b><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                   |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                 |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>Getrag S.P.A.</b><br>via dei ciclamini 4<br>I 70026 Modugno                                                                               |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schwoitzer GmbH &amp; Co.</b><br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71034 Ludwigsburg<br>www.schwoitzer-spedition.de                                                                                                                                                                                          |                                                 |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Modugno</b><br>Land/Pays <b>ITALIA</b>                                                                                     |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br><b>INDEX</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                 |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Werk Bad Windsheim</b><br>Land/Pays <b>Burgbernhelmer Straße 5</b><br>Datum/Date <b>91438 Bad Windsheim</b> |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                            |                                                 |
| <b>5</b> Beiliegende Dokumente<br>Documents annexés<br><b>Lieferschein Nr. 219633</b>                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                                                                                           |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage |
| <b>9</b> Offiz. Benennung i. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                                                                                                              |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg |
| <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                   |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                              |                                                 |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                       |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                          |  | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Expédié en                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |
| <b>22</b> GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                              |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                 |
| <b>24</b> KUEHNE+NAGEL s.r.l.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>5 GIU-2018<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire)                                                                         |  | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>Données pour la détermination de la distance avec les passages frontalières                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                 |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                     |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |
| <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                     |  | <b>29</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |
| <b>30</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                            |  | <b>31</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                 |